

Participation à l'Assemblée des délégués 2020 de Swiss Cycling Canton de Berne

Mesures de protection contre le nouveau coronavirus (Covid-19)

D'entente avec l'Office du médecin cantonal, l'organe de conduite cantonal exige qu'il soit possible de savoir qui a participé à tel événement ou manifestation et qu'aucune des personnes présentes ne soit revenue au cours des 14 derniers jours d'une zone touchée par le Covid-19 ou n'ait eu de contact avec une personne atteinte par le Covid-19 (cas confirmé).

Les personnes qui ne répondent pas à ces exigences ou qui présentent des symptômes de la maladie tels que toux, fièvre ou difficultés respiratoires, **ne pourront pas entrer dans la salle de l'assemblée des délégués.**

Etiez-vous ces deux dernières semaines dans une des régions ou un des pays suivants ?

- Chine
- Corée du sud
- Singapour
- Iran
- Italie (région de Lombardie, région du Piémont, région de Vénétie)

Avez-vous eu des contacts avec une personne atteinte par le Covid-19 (cas confirmé) ? Présentez-vous des symptômes tels que toux, fièvre ou difficultés respiratoires ?

Veillez respecter les consignes d'hygiène de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) figurant à la page 2.

Hotline OFSP: 058 463 00 00

Besuch der DV Swiss Cycling Kanton Bern 2020

Massnahmen zum Schutz vor dem neuen Coronavirus (Covid-19)

Das Kantonale Führungsorgan verlangt in Absprache mit dem Kantonsarztamt, dass nachvollziehbar ist, wer an Veranstaltungen teilnimmt und dass keine der anwesenden Personen in den vergangenen 14 Tagen aus einem Covid-19 betroffenen Gebiet zurückgekehrt ist oder Kontakt zu einer bestätigten an Covid-19 erkrankten Person hatte. Wer diese Auflagen nicht erfüllt oder Krankheitssymptome wie Husten, Fieber oder Atembeschwerden aufweist, **dem wird der Zutritt ins Versammlungslokal nicht gewährt.**

Sind Sie in den vergangenen 14 Tagen aus einem der folgenden Länder oder Regionen zurückgekehrt?

- China
- Südkorea
- Singapur
- Iran
- Italien (Regionen Lombardei, Piemont, Venezien)

Hatten Sie Kontakt mit einer bestätigten an Covid-19 erkrankten Person?
Weisen Sie Krankheitssymptome wie Husten, Fieber oder Atembeschwerden auf?

Bitte beachten Sie die Hygiene-Weisungen des Bundesamtes für Gesundheit (BAG) auf Seite 2.

Hotline des BAG: 058 463 00 00